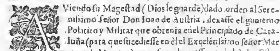
RELACION VERDADERA DE LA FELICISSIMA VITORIA, QUE DIOS

Nuestro Señor se ha seruido conceder a las Catholicas Armas de su Magestad, gouernadas del Serenissimo señor Don Iuan de Austria, contra las de el Christianissimo Rey de Francia, que se hallauá sobre el sitio de Valenciemes, Ciudad del País de Henau, en los Estados de Flandes. Sucedida Sabado 15. de Iulio deste año de 1656.



A Viendo su Magestad (Dios le guarde) dado orden al Serenissimo señor Don Ioan de Austria, dexasse el gouierno Politico y Militar que obtenia en el Principado de Cataluña (para que sucediesse en él el Excelentissimo señor Marques de Mortara) y que se embarcasse para el de los Estados de Flandes, en dos Galeras de Napoles que à la sazon se hallauán en el Puerto de Barcelona, la vna nombrada san Iuan Baptista, y la otra ... a Agatha. Su Alteza, cumpliendo con la puntualidad con q siempre obedece las ordenes del seruicio de su Mag. se embarcò en el dicho Puerto en la Galera ... an Iuan, el dia quatro de Março deste año, acompañado del Marques Francisco Serra, Luis Puderico, Don Fernando Carrillo, y de otros muchos ...lleros y Soldados de grande experiencia en el exercicio de la guerra. En este viage padecieron grandissimas tempestades de vientos las dichas Galeras, pues se vieron diuersas vezes sumergidas debaxo de las olas de ... Perdiose la Galera santa Agatha, y la de san Iuan, y auiendo escapado de la tempestad, se hallò en medio de quatro Nauios de Moros, que cruelmente la combatian por todos lados. Defendiose esta Galera con grande bizarria, y el señor D. Iuan peleò con la espada en la mano todo el tiépo q durò la batalla: en cuya refriega recibieron los Moros muchissimo daño, tanto, que les fue forçoso retirarse, dexando libre la Galera: si bien muriò en ella como famosissimo Soldado, el Marques Francisco Serra, y salio herido Don Fernando Carrillo, y otros Caualleros.

Pero la Magestad diuina fue seruido sacar de tanto peligro al señor Don Iuan de Austria, y lleuarle con salud a Genoua: adonde entrò su Altez... cognito, y sin detenerse vn punto passò del mismo modo a Milan ... dose consigo al señor Marques de Caracena, Gouernador de aq... para que gouernasse las Armas de los Países de Flandes, en lug... Conde de Fuensaldaña, que baxa al gouierno del Estado de ... ya se dixo en la Relacion antecedente a esta.

No permitiò su Alteza, que en la Ciudad de Milan, ni en

Pais de Venecianos por donde yva passando, ni aun en las del Estado de Tyrol (que es Patrimonio de los señores Archiduques de Austria) se le hiziessen publicos recebimientos: porque los aprestos que el Rey de Francia hazia contra los Estados de Flandes, no dauan lugar a dilaciones algunas.

Finalmente entrò su Alteza en Flandes a 9. de Mayo, y a 11. se alojò en Montagu, adonde se entiende q̃ de secreto se vio con el señor Archiduque Leopoldo, el qual, auiendo dexado el gouierno de los Estados de Flandes, se encaminaua con grande sequito de Nobleza, y Milicia de aquellos Paises, a la assistencia de su Arçobispado de Passau, Metropoli de las Austrias, adonde le estaua esperando el señor Emperador de Alemania su hermano.

A 11. del dicho mes llegò el señor D. Iuan a Lobayna, Ciudad insigne: salieron a recebir a su Alteza dos leguas de la Ciudad los señores Principe de Condè, el Conde de Fuensaldaña, el Principe de Ligni, el Magistrado, Nobleza, Escuelas, y Burgeses de aquella Plaça, con grande luzimiento.

El dia siguiente entrò su Alteza en Bruxelas, Corte de los Paises de Flandes, cuyo recebimiento hizo la Nacion Flamenca con la mayor ostentacion y grandeza que pudieron, y dio lugar la breuedad del tiempo.

Despues de lo qual parece que le visitaron secretamente su Alteza, y Carlos Stuard, Segundo deste nombre, Rey de Inglaterra, Escocia, e Irlanda, desde mediado el mes de Março passado se hallaua en Bruges, Ciudad populosa de los Payses de Flandes, adonde de orden del Rey nuestro señor, es aquella Magestad assistida cõ todo cuidado, en el interin q̃ ... ... la restauracion de su Reyno, y depone el gouierno que ha intro... ... en aquellas Prouincias, la tyrania de Oliuerio Cromuel, su Pro... ... assisten demas desto al Rey de Inglaterra Mylord de Preston ... ... foragh; el Conde de Rochester, el Marques de Ormond, y otros ... Caualleros Ingleses, que le van grangeando sequito de gente en ... Reynos de Inglaterra, y Escocia; accion que ha causado muchissimo ...elo a Cromuel, y a los demas del Parlamẽto de Londres sus sequazes.

Luego q̃ el Serenissimo Señor D. Iuan de Austria llegò a Bruxelas, y tomò possession del gouierno de las Armas de los Payses de Flandes, juntò ... tropas de Españoles, Flamencos, Balones, Borgoñones, Italianos, Irlandeses, y las de Alemanes, que mediado el mes de Iunio vinieron del Imperio: y de todas se formò exercito de 22 ∪. Infantes y Cauallos, y con ellos se encaminò la buelta de Henau, para obseruar el desinio de los enemigos; los quales auian entrado en aquel Pais con exercito de 30 ∪. hõbres.

17. de Iunio passò su Alteza por Malines, acompañado de los señores de Condè, del Duque de Anguien su hijo, del Marques de Cara... ... Gouernador de las Armas de los Paises de Flandes: del Prin... ...i, General de la Caualleria: de D. Fernando de Solis General ...ia, y de todos los demas Cabos, y Oficiales del exercito. Alli ... a la señora Princesa de Condè, y despues marchò el exer... ...y a 20. del dicho mes llegò a Grãmont, y a 25. a Duay, cuya

Villa

Villa firuio de Plaça de Armas a nuestro exercito, y desde ella se les hazia muchissimo daño alos enemigos, quitandoles los comboyes de bastimentos, que desde la Fera se encaminauan al sitio de Valenciennes.

Boluiendo al exercito de los Franceses, digo, que este se componia de mas de 30U. hombres, entre Infantes, y Cauallos, gouernados de los Mariscales de Turena (hermano del Duque de Bullon difunto) y del de la Fertè Senetere Gouernador de la Ciudad de Nancy Metropoli de la Lorena; Los quales entraron en el Pais de Henau, y auiendo dado muestras de sitiar a Duay, se inclinaron al assedio de Valenciennes; Ciudad populosa y fuerte en el dicho Pais, y Plaça muy importante, que cubre y ampara grã parte de la Frontera de Flandes. Hallauanse dentro desta Plaça 2U. infantes; y 300. cauallos de Presidio: sin mas de 6U. Burgeses que podian tomar las Armas. Començò a formarse la linea para la circunualacion desta Plaça el Viernes 16. de Iunio passado a las 5. de la tarde. De la vna parte del Rio Escalde formaron sus Quarteles las tropas del Mariscal de Turenà, compuestas delos Regimientos de Infanteria Suyza, y de Marine, y Rãbure, que gouernaua el Marques de Varenes: y delos Regimientos de su Eminencia el Cardenal Mazarino, que estaua a cargo del señor de Vignetay de los Regimientos del Rey, que gouernaua el señor de Cãpo Ferant: y de los Esquadrones de Caualleria de las Guardas del Rey, del señor Cardenal Mazarino: y assimismo de los de Choileul, Gassion, Bourlemont, Roubray, y Feville: estos quatro estauan al cuydado del Conde de Estrehes, Comissario General de la Caualleria de Francia. Mas adelante àzia la Montaña, que mira a san Amand, se alojaron las tropas Lorenesas, gouernadas del Conde de Ligneville Capitan General de dicha gente: adonde assistieron personalmente el Duque Frãcisco de Lorena, y sus dos hijos los Principes Ferdinãdo, y Carlos: los quales despues de la prision del Duque Carlos (q̃ està en Toledo) hizieron pleito omenage de seruir siempre con lealtad debaxo las ordenes del Rey N. señor; y el año passado bolvieron la casaca, y se passaron a seruir al Rey de Francia, y aora se hallaron en el sitio de Valenciennes, como tengo dicho. De modo, que en los quarteles del Mariscal de Turena estauan alojados cerca de 20U. hombres.

En los del Mariscal de la Fertè Senetere se alojaron los Tercios de Borgoña, Chãpaña, y Bria, que gouernauan Monsiur de Lanon, y el Marques de Vxelles, Teniente General del Mariscal de la Fertè: y los Regimientos de Caualleria de Briñon, y de Fenrille, y de las de la Guarda de dicho Mariscal, que estauan a cargado de los Capitanes Quirac, y Perrois: y otra mucha gente, en numero de 10U. combatientes.

A primero de Iulio cerraron los enemigos la linea cõ vna trinchera doble, llena de Reductos, y Fuertes Reales; y para comunicarse los Quarteles del Mariscal de Turena con los de la Fertè, formaron vn Puente de barcas sobre el Scalde: y desde este dia se dio principio a batir la Plaça con 55. pieças de cañõ, las 40. en los Quarteles de Turena, y las 15. en los de Fertè.

Estando pues el Exercito del Rey de Francia tã fortificado como se ha referido, parece que los señores D. Iuan de Austria, y Principe de Condè se encaminaron con el Exercito Catholico al sitio de Valencienes, y se alojaron vna legua distantes de las trincheras del enemigo, ocupãdo vna Mõtaña por la parte de San Amand, donde asistieron sus Altezas cinco dias, reconociẽdo los Quarteles enemigos hasta el Sabado 15. de Iulio, q̃ se intentò introduzir el socorro ẽnla Plaça: lo qual sucedio de la manera siguiẽte.

Dicho dia por la mañana salio nuestro exercito de sus fortificaciones, y se encaminò en forma de batalla azia las delos enemigos: el señor D. Iuan de Austria les dio quatro Armas falsas por diferẽtes partes, conque desatinados los Franceses, no sabian por donde los acometian. A este tiempo el señor Principe de Condè embistio con mucho valor los Quarteles del Mariscal de la Fertè, y con el mesmo fue rechaçado su Alteza por tres vezes, hasta que al quarto acometimiento, no pudiendo los enemigos resistir la fuerça de las Armas Catholicas, cedieron de su orgullo, y desmayaron de su arrogancia; conque los nuestros penetraron la linea cõ esforçada valentia por tres diferentes partes a vn mesmo tiẽpo: por la primera entrò el señor D. Iuan de Austria; por la segũda el señor Principe de Condè, y por la tercera el señor Marques de Caracena: de modo, que todos tres señores se hallaron dentro dela linea, los quales derrotaron al exercito de Francia, degollando, y prendiendo siete mil hombres de ellos, y los mas quedaron muertos en la Campaña, y entre ellos muchos Titulos, Monsiures, Cabos, y Oficiales. Quedò preso el Mariscal de la Fertè General de las Armas de Francia; el Conde Estreches, Comissario general de la Caualleria; el Conde de Grandprè Gouernador de la Ciudad de Arras, q̃ murio despues de prisionero. Assi mesmo quedan presos el Conde Moret, el Duque de Nauallar, el Marques de Lober, y otros muchos señores de cuẽta. Retirose el de Turena con sus tropas desbaratadas a Quesnoy, lugar distante cinco leguas de Valẽcienes; y no se le pudo seguir el alcance, por ocasiõ de estar el Puẽte embaraçado con los carros, curreñas, y bagaje delos enemigos: losquales perdieron seis piecas de artilleria, y grande cantidad de Estandartes, vãderas, bagaje, municiones, y bastimentos, y otras cosas de mucho valor.

Socorriose a Valencienes cõ grãde reputaciõ de las Armas de su Mag. y en a que la Plaça quedã al presente los señores D. Iuan de Austria, y Principe de Cõde, y demas Cabos del Exercito: el qual està entero, porq̃ fueron muy pocos los muertos de nuestra parte, y entre ellos no se cuenta persona particular: conque se podrà intentar aora (mediante Dios) cosas mayores.

No se atreuio el Rey de Francia a hallarse en el sitio de Valencienes, por las noticias q̃ tuuo dela resoluciõ cõq̃ venia los señores D. Iuã de Austria, y Principe de Cõdè, de socorrer aquella Plaça, o morir en la demãda; por no exponerse a los riesgos de ser muerto, herido, preso, y derrotado. Y assi se retirò con tiempo a la Ciudad de la Fera, en compañia de su hermano el Duq̃ de Anjou, y del señor Cardenal Mazarino, y de toda su Corte. FIN.

Con licencia. En Seuilla, por Iuan Gomez de Blas. En este Año de 1656.